



PL

Toster elektryczny

Model: **TSB003**

EN

Electric Toaster

Model: **TSB003**

CS

Elektrický topinkovač

Model: **TSB003**

SK

Elektrický opekač

Model: **TSB003**

HU

Elektromos kenyérpirító

Model: **TSB003**

RU

Электрический тостер

Модель: **TSB003**

LT

Elektrinis skrudintuvas

Modelis: **TSB003**

LV

Elektriskais tosters

Modelis: **TSB003**

EE

Elektriline röster

Mudel: **TSB003**

Lafé[®]

Model: TSB003



Szanowny Kliencie:

Dziękujemy za zakup produktów marki LAFE:

Toster elektryczny marki LAFE jest urządzeniem, które każdy amator grzanek powinien mieć. W prosty i szybki sposób robi tosty, które wszyscy tak lubimy. Proste w obsłudze oraz w czyszczeniu urządzenie ułatwi każdemu codzienne przygotowania w kuchni.

UWAGA: Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem

UWAGA: Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający

3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń

4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.


6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem

7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.

- 10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
- 11 – Nie wolno wkładać ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW do wnętrza urządzenia
- 12 - Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty
- 13 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
- 14 – NIGDY nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.
- 15 – Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
- 16 – Urządzenie jest wykonane w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dla tego bez względu nie powinno być podłączone do gniazda zasilającego wyposażonego w bolec ochronny.
- 17 – Nie wolno używać urządzenia w piekarnikach, na kuchenkach gazowych czy elektrycznych lub innych źródłach ciepła.
- 18 – Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.
- 19 – NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.
- 20 –  "Uwaga Gorąca Powierzchnia" – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementu obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!!!
- 21 – Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji
- 22 – Nie wolno używać urządzenia w pobliżu źródeł wody, wanien, pryszniców, basenów, itp.
- 23– Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądu o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.

4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.

5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.

6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.

7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem

9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wywoda do niego ściekała.

10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.

11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.

UWAGA: pieczywo może się spalić

- NIE używaj tostera bez wysuwanej tacki na okruchy, znajdującej się pod spodem urządzenia.
- Tackę na okruchy trzeba regularnie czyścić by nadmiernie zgromadzone okruchy nie zapaliły się.
- NIE używać urządzenia do opiekania pieczywa lub innych wyrobów jak gofry czy naleśniki jeśli są posmarowane innymi produktami spożywczymi.
- Nie wkładaj do urządzenia połamanego pieczywa, gdyż może zablokować urządzenie.
- Jeśli dojdzie do zacięcia opiekanego produktu w tosterze NIGDY NIE wyciągaj go za pomocą metalowego przedmiotu. Może dojść do porażenia prądem.
- W takim przypadku ZAWSZE najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka. Grzanki czy inne artykuły spożywcze w takim przypadku można spróbować wyjąć za pomocą drewnianego lub plastikowego narzędzia.
- Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Wszelkich napraw powinien dokonać TYLKO wyspecjalizowany zakład.

Uwaga: Wszystkie produkty spożywcze, które mamy zamiar opiekać w tosterze powinny być pozbawione wszelkich opakowań takich jak folia zabezpieczająca itp.

Podstawowe informacje:

1. Obudowa
2. Pokrętko termostatu
3. Przycisk „Cancel”
4. Dźwignia włączania/mechanizmu zwalniającego
5. Tacka na okruchy
6. Przewód zasilający
7. Wtyczka
8. Przycisk funkcji rozmrażania „DEFROST”
9. Diody sygnalizacyjne
10. Przycisk funkcji podgrzewania „REHEAT”

Obsługa urządzenia:**Przed pierwszym użyciem:**

- Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania.
- Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.
- Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka.
- Ustaw pokrętko termostatu na maksymalną wartość.
- Włącz toster bez pieczywa by wygrzać elementy grzejne.
- Po kilku minutach toster sam się wyłączy – prowadnice wyskoczą do góry.

Uwaga: W czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach, spowodowane jest to tym, że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane lub w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i po pierwszym użyciu zjawisko to powinno ustąpić.

Użytkowanie – eksploatacja

- Postaw urządzenie na stabilnej powierzchni.
- W razie potrzeby użyj podkładki do izolacji termicznej.
- Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.
- Ustaw pokrętko termostatu na żądaną wartość
- Włóż produkty, które chcesz opiec do otworów – po jednej sztuce w każdy otwór.
- Opuść prowadnicę w dół używając rączki
- Urządzenie zacznie opiekac.
- Po paru minutach – w zależności od nastawionej wartości opieczony pieczywo automatycznie wyskoczy do góry – proces opiekania zakończy się.
- Proces opiekania możesz zawsze zatrzymać naciskając przycisk „Cancel”

UWAGA: jeśli wtyczka zasilająca nie jest podłączona do gniazda zasilającego prowadnice tostera nie dadzą się zablokować w pozycji dolnej.

Funkcja rozmrażania

- Włóż zamrożone pieczywo do otworów tostera.
- Obróć pokrętko termostatu na żądaną wartość.
- Opuść dźwignię mechanizmu zwalniającego by uruchomić toster.

- Wciśnij przycisk „defrost”
- Funkcja rozmrażania „defrost” zostanie uruchomiona – zaświeci się dioda
- Po zakończeniu toster automatycznie się wyłączy – pieczywo wyskoczy do góry.

Uwaga! Zawsze możesz przerwać proces przyciskiem „Cancel”.

Funkcja podgrzewania „Reheat”

- Włóż pieczywo do otworów toster.
- Obróć pokrętkę termostatu na żądaną wartość.
- Opuść dźwignię mechanizmu zwalniającego by uruchomić toster.
- Wciśnij przycisk „Reheat”
- Funkcja podgrzewania zostanie uruchomiona – przy przycisku „Reheat” zaświeci się dioda
- Po zakończeniu toster automatycznie się wyłączy – pieczywo wyskoczy do góry.

Uwaga! Zawsze możesz przerwać proces przyciskiem „Cancel”.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga! Czyść tylko zimny toster!

- Przed czyszczeniem urządzenia zawsze odłącz go od zasilania – wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka.
- Zewnętrzne części obudowy można czyścić przy pomocy miękkiej wilgotnej ściereczki. Nie używaj żadnych agresywnych środków chemicznych lub ściernych.
- Tackę na okruchy wysunąć i wysypać zgromadzone okruchy.
- Okruchy można też wysypać poprzez odwrócenie toster do „góry nogami” nad zlewem lub koszem i lekko potrząsnąć.
- Zawsze po czyszczeniu włóż z powrotem tackę na okruchy.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 850W

Dear Customer:

Thank you for purchasing LAFE brand products:

LAFE Electric Toaster is a must-have appliance for every toasted bread lover. In a simple and fast way it makes the toast we all like so much. Simple to use and easy to clean appliance will help manage your daily preparations in the kitchen.

WARNING: The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.

2 – Expand and straighten the power cord before use.

3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.

4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.

5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision


7 – Do not leave the appliance unattended during operation.

8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.

9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.

10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.

11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.

- 12 – Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device handle is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot
- 13 – Use the device on dry and stable surface only.
- 14 – Never cover an operating or not cooled device
- 15 – Remember that heat elements of the device require time to cool down completely.
- 16 – The device is class I IEC protection and it should always be plugged into a socket with earth protection pin.
- 17 – Do not use the device in ovens, gas or electric cookers or other heat sources.
- 18 – Ensure adequate space around and above the device when using it. The device must not touch any flammable objects such as trimmings, paper towels, curtains, clothes during operation.
- 19 – BE CAUTIOUS when using the device on surfaces sensitive to high temperatures. Insulating pads are recommended.
- 20 –  "Caution! Hot surface" – The temperature of surfaces may be higher when the device is working, which means that housing elements may heat up significantly during operation, USE GREAT CARE when working with the device!!!
- 21 – The device cannot be used with external timers or other remote control systems
- 22 – Do not use the device near water sources, bathtubs, showers, swimming pools, etc.
- 23 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
- 6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
- 7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.

9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.

10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.

11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

When using the toaster, make sure to provide adequate space above and around the toaster. During operation, the appliance cannot touch any flammable items such as: decorations, paper towels, curtains, clothing, etc.

EXERCISE DUE DILIGENCE when using the appliance on surfaces sensitive to high temperatures. It is recommended to use insulating pads.

NOTE: bread may burn

- DO NOT use the toaster without the slide-out crumb tray placed underneath the appliance.
- The crumb tray must be cleaned regularly, so that the excessively accumulated crumbs do not burn.
- DO NOT use the device for toasting bread or other products like waffles or pancakes if they are spread with other food products.
- Do not insert broken bread into the toaster, because it may become jammed.
- If a product becomes jammed inside the toaster, NEVER pull it out with a metal object. This can result in electric shock.
- In such case, first ALWAYS remove the plug from the socket. Toasts or other food items may be pulled out with a wooden or plastic tool.
- If you are worried that the appliance was damaged NEVER attempt to repair it yourself.
- Any repairs should be performed ONLY by a specialized facility.

Note: All food products which are to be inserted into the toaster must be stripped of all packaging, such as security film, etc.

Basic information:

1. Housing
2. Thermostat knob
3. The „Cancel” button
4. ON switch/release mechanism lever
5. Crumb tray
6. Cord
7. Plug
8. „DEFROST” button
9. LEDs
10. „REHEAT” button

Operation:

Before use:

- Remove the protective film and all other elements of the packaging.
- Unwind and straighten the power cord.
- Plug the power cord into an appropriate outlet.
- Set the thermostat to the maximum value.
- Turn the toaster on without putting the bread in to warm up the heating elements.
- After a few minutes, the toaster will turn itself off — the guides will pop up.

Note: At the time of first use, smoke and odor may occur. This may result from the fact that some parts of the appliance were lightly greased in the production cycle or from the elements warming up. This is normal and should not occur after the first use.

Use – operation

- Place the appliance on a stable surface.
- If necessary, use pads for thermal insulation.
- Connect the device to a suitable outlet.
- Set the thermostat knob to the desired value.
- Insert the products you wish to toast into the openings – one in each opening.
- Lower the guides using the lever.
- The appliance will begin to toast.
- After a few minutes – depending on the set value, toasted bread will automatically pop up – toasting process is complete.
- You can always stop the toasting process by pressing the “Cancel” button.

NOTE: If the power plug is not plugged into a power outlet, the guides of the toaster will not be locked in the bottom position.

“Defrost” function

- Place the frozen bread inside of the toaster.
- Set the thermostat knob to the desired value.
- Lower the release mechanism lever to turn on the toaster.
- Press the “Defrost” button.
- Defrost function will be launched – the LED will light up.
- The toaster automatically turns off after the process is finished – the bread will pop up.

Note! You can always stop the process by pressing “Cancel”.

“Reheat” function

- Place the frozen bread inside of the toaster.
- Set the thermostat knob to the desired value.
- Lower the release mechanism lever to turn on the toaster.
- Press the “Reheat” button.

- Reheat function will be launched – the LED will light up after pressing the Reheat button.
- The toaster automatically turns off after the process is finished – the bread will pop up.

Note! You can always stop the process by pressing “Cancel”.

Cleaning and maintenance

Note! Clean the toaster only when it is cold!

- Before cleaning the appliance, always disconnect it from the power supply – unplug the plug from the wall socket.
- The external parts can be cleaned with a soft damp cloth. Do not use any harsh chemicals or abrasives.
- Eject the crumb tray and remove the collected crumbs.
- You may also remove the crumbs by turning the toaster “upside down” over the sink or a trashcan and shaking it gently.
- Always replace the crumb tray after cleaning.

Technical Specification

Rated voltage: AC 220-240V 50-60Hz

Maximum power: 850W

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za zakoupení výrobku značky LAFE.

Elektrický topinkovač značky LAFE je přístroj, který musí mít každý milovník topinek a toastů. Jednoduše a rychle připraví topinky tak, jak je všichni máme rádi. Přístroj, který se jednoduše ovládá i čistí, zpříjemní všem jejich každodenní pobyt v kuchyni.

POZOR:

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod - přeđeđdte tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC – je střídavý proud a DC – stejnosměrný proud.

2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.

3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.

4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.

5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií – tuto fólii je potřeba také odstranit.

6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem

7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.

8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.

9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

10 – Při vypojování z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.

11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.

12 – Pamatujte, že některé části přístroje a krytu se během provozu ohřívají, proto buďte velmi opatrní a nedotýkejte se jich – mohli byste se popálit. Pouze rukojeť/ucha jsou vyrobeny

z materiálu, který se nezahřívá. Proto je doporučeno dotýkat se až do vychladnutí přístroje pouze rukojeti/uch.

13 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.

14 – NIKDY přístroj ničím nepřikrývejte – během práce ani do vychladnutí.


15 – Pamatujte, že topné prvky přístroje potřebují určitý čas k tomu, aby vychladly.

16 – Přístroj je vyroben v 1. třídě ochrany proti zasažení elektrickým proudem, proto musí být bezpodmínečně zapojen do zásuvky s ochranným kolíkem.

17 – Nepoužívejte přístroj v troubě, na plynovém či elektrickém sporáku nebo jiných zdrojích tepla.

18 – Během provozu přístroje musí být vždy zajištěn dostatečný prostor nad přístrojem a kolem něj. Přístroj se během provozu nesmí dotýkat žádných hořlavých předmětů, jako jsou: dekorace, papírové ručníky, záclony, oblečení apod.

19 – BUĎTE VELMI OPATRNÍ, používáte-li přístroj na plochách citlivých na vysoké teploty.. V tom případě doporučujeme použít izolační podložky.

20 –  "Pozor horká plocha" – Teplota dostupných ploch může být vyšší když zařízení funguje, což znamená, že prvky pláště se při fungování zařízení značně ohřívají, DODRŽTE OPATRNOST!!!

21 – Zařízení se nesmí používat s vnějšími časovými vypínači nebo jinými samostatnými systémy dálkové regulace

22 – Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů vody, vany, sprchy, bazénů atd.

23 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.

2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.

3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nespĺňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.

4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.

5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočíte ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.

6 – Přístroj neobsluhujte mokřými rukama.

7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.

8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.

9 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.

10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.

11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

Při práci s topinkovačem musí být zajištěn dostatek prostoru nad a kolem přístroje. Přístroj se za provozu nesmí dotýkat žádných hořlavých předmětů, jako jsou dekorace, papírové ručníky, záclony či oblečení.

BUĎTE VELMI OPATRNÍ, pokud používáte přístroj na podkladech citlivých na vysoké teploty. V tom případě doporučujeme použít izolační podložky.

POZOR – pečivo se může spálit

- NEPOUŽÍVEJTE topinkovač bez vysunuté přihrádky na drobků, která se nachází vespod na přístroji.
- Přihrádku na drobků pravidelně čistěte, aby nadměrné množství drobků nezačalo hořet.
- Přístroj NEPOUŽÍVEJTE k opékání jiného pečiva nebo jiných potravin, např. palačinek, které jsou namazány jinými potravinami.
- Do přístroje nekládejte polámané pečivo, které by mohlo topinkovač zablokovat.
- Pokud dojde k zaseknutí opékaného produktu v topinkovači, NIKDY JEJ NEVYTAHUJTE pomocí kovového předmětu. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem. V takovém případě VŽDY nejprve vytáhněte kabel z elektrické zásuvky. Topinky nebo jiné potraviny se pokuste vytáhnout pomocí dřevěného nebo plastového nástroje.
- Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- Veškeré opravy smí provádět POUZE specializovaný servis.

Pozor: Všechny potraviny, které hodláte opékat v topinkovači, musí být zbaveny všech obalů, jako jsou ochranná fólie apod.

Základní informace:

1. Tělo (korpus)
2. Kolečko termostatu
3. Tlačítko Cancel
4. Páčka pro zapnutí/uvolňovacího mechanismu
5. Přihrádka na drobků
6. Napájecí kabel
7. Zástrčka
8. Tlačítko funkce rozmrazování DEFROST
9. Signalizační kontrolky
10. Tlačítko funkce ohřívání REHEAT

Obsluha přístroje:**Před prvním použitím:**

- Sundejte ochrannou fólii a všechny další součásti obalu.
- Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
- Zapojte napájecí kabel do správné zásuvky.
- Kolečko termostatu nastavte na maximální hodnotu.
- Zapněte topinkovač bez pečiva, aby se nahřály topné elementy.
- Po několika minutách se topinkovač sám vypne – vodicí elementy vyskočí nahoru.

Pozor: Při prvním použití může z topinkovače unikat malé množství kouře a může se z něj linout zápach. To je způsobeno namazáním některých dílů v průběhu výrobního procesu. Jde o normální jev, který by měl po prvním použití zmizet.

Použití – provoz

- Postavte přístroj na stabilní povrch.
- V případě potřeby použijte tepelně izolační podložku.
- Zapojte topinkovač do správné elektrické zásuvky.
- Kolečko termostatu nastavte na požadovanou hodnotu.
- Pečivo, které chcete opékat, vložte do otvorů – do každého z otvorů jeden kus.
- Vodicí element pomocí páčky spusťte dolů.
- Přístroj začne opékat.
- Po několika minutách, v závislosti na nastavené hodnotě, pečivo automaticky vyskočí nahoru – proces opékání je ukončen.
- Opékání můžete ukončit kdykoli stisknutím tlačítka Cancel.

POZOR – pokud není kabel zapojen do elektrické zásuvky, vodicí elementy topinkovače nelze zablokovat v dolní poloze.

Funkce rozmrazování

- Zmrazené pečivo vložte do otvorů v topinkovači.
- Kolečko termostatu nastavte na požadovanou hodnotu.
- Spusťte páku uvolňovacího mechanismu – topinkovač se zapne.
- Stiskněte tlačítko „defrost“.
- Funkce rozmrazování bude spuštěna – rozsvítí se příslušný kontrolka.
- Po ukončení procesu se topinkovač sám vypne – pečivo vyskočí nahoru.

Pozor! Proces můžete vždy přerušit tlačítkem Cancel.

Funkce ohřívání Reheat

- Pečivo vložte do otvorů v topinkovači.
- Kolečko termostatu nastavte na požadovanou hodnotu.
- Spusťte páku uvolňovacího mechanismu – topinkovač se zapne.
- Stiskněte tlačítko „Reheat“.

- Funkce ohřívání bude spuštěna – u tlačítka Reheat se rozsvítí kontrolka.
- Po ukončení procesu se topinkovač sám vypne – pečivo vyskočí nahoru.
- Pozor! Proces můžete vždy přerušit tlačítkem Cancel.

Čištění a údržba

Pozor! Čistěte pouze vychladlý topinkovač!

- Před čištěním přístroj vždy vypojte z elektrické zásuvky.
- Vnější kryty lze čistit pomocí měkkého vlhkého hadříku. Nepoužívejte žádné agresivní chemické nebo abrazivní prostředky.
- Příhrádku na drobků vysuňte a vysypejte nahromaděné drobků.
- Drobků lze vysypat také obrácením topinkovače „vzhůru nohama“ nad dřezem nebo košem a lehkým zatřepáním.
- Po čištění vždy vložte zpět příhrádku na drobků.

Technické parametry:

Jmenovité napětí: AC 220-240V 50-60Hz

Maximální výkon: 850W

Vážení Klient:

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky LAFE:

Elektrický opekač značky LAFE je zariadenie, ktoré musí mať každý amatér hriankok. Jednoducho a rýchlo urobí hrianky, ktoré nám tak chutia. Jednoduché na obsluhu a čistenie zariadenie uľahčí každému každodenné prípravu jedál v kuchyni.

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôbené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

POKYNY OHLADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.

2 – Pred použitím rozvinúť a napriamť napájací vodič.

3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.

4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol rozťahaný nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.

5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.

6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre deti, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.

8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.

9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.


10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.

11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia

12 – Treba si pamätať, že niektoré súčasti zariadenia a plášťa sa počas práce veľmi zahrievajú preto treba dodržať zvláštnu opatnosť a nedotýkať sa ich, možno sa popáliť – len rúčka/držadla zariadenia sú zhotovené z materiálov, ktoré sa nezohrievajú. Preto až do momentu ochladnutia sa odporúča chytať len za rúčku/držadla

13 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.

14 – NIKDY nezakrývajte zariadenie počas práce ani pokiaľ úplne neochladne.

- 15 – Pamätajte si že výhrevné telesa zariadenia si žiadajú času aby úplne ochladli.
 - 16 – Zariadenie je zhotovené v I. triede ochrany proti úrazu elektrickým prúdom a preto musí byť absolútne napojené na napájaciu zásuvku vybavenú ochranným kolíkom.
 - 17 – Nesmiete používať zariadenie v rúrach, na plynových alebo elektrických varičoch či iných zdrojoch tepla.
 - 18 – Pri používaní zariadenia treba zabezpečiť vhodný priestor nad a okolo. Zariadenie sa počas práce nesmie dotýkať žiadnych ľahko zápalných predmetov ako sú: dekorácie, papierové uteráky, záclony, odevy a pod.
 - 19 – **TREBA DODRŽAŤ OPATRNOSŤ** ak používate zariadenia na plochách chúlolistivých na vysoké teploty. Odporúča sa vtedy používať izolačné podložky.
 - 20 –  "Pozor horúca plocha" – Teplota dostupných plôch môže byť vyššia keď zariadenie funguje, čo znamená, že prvky plášte sa pri fungovaní zariadenia značne zohrievajú, **DODRŽTE OPATRNOSŤ!!!**
 - 21 – Zariadenie sa nesmie používať s vonkajšími časovými vypínačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkovej regulácie
 - 22 – Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vodných zdrojov, vane, sprchy, bazénov atď.
 - 23 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia. Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.
- Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.**

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
 - 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
 - 3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
 - 4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
 - 5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
 - 6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrymi rukami.
 - 7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, **NIKDY** samostatne neopravujte zariadenie.
 - 8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
 - 9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
 - 10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrych povrchoch.
 - 11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.
- Pri používaní opekača si treba zabezpečiť primeraný voľný priestor nad a okolo opekača. Zariadenie nesmie sa počas práce dotýkať žiadnych ľahko zápalných predmetov ako sú: ozdoby, papierové uteráky, záclony, odevy a pod.
- BUĎTE OPATRNÍ** ak používate zariadenie na povrchoch, ktoré nie sú odolné proti vysokým teplotám. Vtedy sa odporúča použiť izolačné podložky.

POZOR: pečivo sa môže spáliť

- NEPOUŽÍVAJTE opekača bez výsuvnej tácky na omrviny, ktorá sa nachádza na spodku zariadenia.
- Tácku na omrviny treba pravidelne čistiť, aby sa nadmerne zhromaždené omrviny nezapálili.
- NEPOUŽÍVAJTE zariadenie na opekanie pečiva alebo iných výrobkov ako sú gofry alebo palačinky, ak sú tieto pomazané inými prípravkami.
- Nevkladajte do zariadenia polámané pečivo, lebo môže zablokovať zariadenie.
- Ak sa opekaný výrobok zasekne v opekači, NIKDY HO NEVYŤAHUJTE pomocou kovového predmetu. Môže dojsť k úrazu prúdom. V tomto prípade VŽDY najprv vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Hrianky alebo iné jedla treba v tomto prípade skúsiť vytriahnuť pomocou dreveného alebo plastového náradia.
- Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- Všetky opravy musí vykonať VÝHRADNE špecializovaný závod.

Poznámka: Všetky potraviny, ktoré chceme opekať v opekači musia byť zbalené všetkých obalov ako je zabezpečovacia fólia a pod.

Základné informácie:

1. Plášť
2. Kľuka termostatu
3. Tlačidlo „Cancel“
4. Páka spúšťania/uvolňovacieho mechanizmu
5. Tácka na omrviny
6. Napájací vodič
7. Zástrčka
8. Tlačidlo funkcie rozmrazovania „DEFROST“
9. Signalizačné diódy
10. Tlačidlo funkcie zohrievania „REHEAT“

Pred prvým použitím:

- Dajte dolu ochrannú fóliu a všetky iné prvky obalu.
- Rozviňte a napriamte napájací vodič.
- Napojte napájací vodič na vhodnú zásuvku.
- Nastavte kľuku termostatu na maximálnu hodnotu.
- Zapnite opekač bez pečiva aby zohriali výhrevné prvky.
- Po niekoľkých minútach sa opekač automaticky vypne – zvodidla vyskočia nahor.

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže vylučovať dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cykle ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania sa súčiastok. Toto je bežný jav a po prvom použití by tento jav mal zmiznúť.

Užívanie – prevádzka

- Umiestnite zariadenie na stabilnej ploche.
- V nutnom prípade použite tepelne izolačnú podložku.
- Napojte zariadenie na príslušnú napájaciu zásuvku.
- Nastavte kľuku termostatu na žiadanú hodnotu.
- Vložte produkty, ktoré chcete opekať do otvorov – po jednom kuse do každého otvoru.
- Opustite zvodidlo nadol používajúc rúčku.

- Zariadenie začne opekať.
- Po niekoľkých minútach – v závislosti od nastavenej hodnoty – opečené pečivo automaticky vyskočí nahor – proces opekania končí.
- Proces opekania môžete vždy prerušiť tlačidlom „Cancel”.

POZNÁMKA: ak napájacia zástrčka nie je napojená na napájaciu zásuvku, zvodidla opekača sa nezablokujú v dolnej polohe.

Funkcia rozmrazovania

- Vložte zmrazené pečivo do otvorov opekača.
- Otočte kľuku termostatu na žiadanú hodnotu.
- Opustite páku uvoľňovacieho mechanizmu aby spustil opekač.
- Stlačte tlačidlo „defrost”.
- Funkcia rozmrazovania „defrost” sa spustí – rozsvieti sa dióda.
- Po ukončení sa opekač automaticky vypne – pečivo vyskočí nahor.

Pozor! Vždy môžete prerušiť proces tlačidlom „Cancel”.

Funkcia zohrievania „Reheat”

- Vložte pečivo do otvorov opekača.
- Otočte kľuku termostatu na žiadanú hodnotu.
- Opustite páku uvoľňovacieho mechanizmu aby spustil opekač.
- Stlačte tlačidlo „Reheat”.
- Funkcia zohrievania sa spustí – u tlačidla „Reheat” sa rozsvieti dióda).
- Po ukončení sa opekač automaticky vypne – pečivo vyskočí nahor.

Pozor! Vždy môžete prerušiť proces tlačidlom „Cancel”.

Čistenie a údržba

Pozor! Čistíte len studený opekač!

- Pred čistením zariadenia vždy ho odpojte od napájania – vytiahnite napájaciu zástrčku zo zásuvky.
- Vonkajšie časti plášt'a možno čistiť pomocou mäkkej vlhkej handričky. Nepoužívajte žiadne agresívne chemické alebo drsné prostriedky.
- Táčku na omrviny treba vysunúť a vysypať nahromadené omrviny.
- Omrviny môžete tiež vysypať obrátením opekača „hore nohami” nad drezom alebo košom a ľahko zatriať.
- Vždy po čistení vložte opäť táčku na omrviny.

Technické údaje

Menovité napätie: AC 220-240V 50-60Hz

Maximálny výkon: 850W

Уважаемый клиент:

Благодарим за покупку продуктов марки LAFE:

Электрический тостер марки LAFE является устройством, которое должно быть у каждого любителя гренков. Простым и быстрым способом оно делает тосты, которые мы все так любим. Простой в обслуживании и чистке прибор облегчит каждому ежедневные приготовления на кухне.

ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего пользования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.

Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC- это переменный ток, а DC – это постоянный ток.

2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.

3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.

4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.


5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.

Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.

6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования ТОЛЬКО если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением

7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.

- 8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.
- 9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.
- 10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.
- 11 – Нельзя засовывать КАКИЕ-ЛИБО МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ внутрь устройства.
- 12 – Следует помнить о том, что некоторые части прибора и корпуса во время работы сильно нагреваются, поэтому необходимо соблюдать особую осторожность и не прикасаться к ним, поскольку можно обжечься – только рукоятка/ручки устройства изготовлены из не нагревающихся материалов. Поэтому до полного остывания рекомендуется брать только за рукоятку/ручки.
- 13 – Прибором следует пользоваться только на сухой и стабильной поверхности.
- 14 – НИКОГДА не накрывайте прибор во время работы или пока он полностью не остыл.
- 15 – Помните о том, что нагревательным элементам прибора требуется время, чтобы полностью остыть.
- 16 – Прибор изготовлен в I классе противопожарной защиты, поэтому он обязательно должен подключаться к электрической розетке с заземлением.
- 17 – Нельзя использовать прибор в духовках, на кухонной или электрической плите или других источниках тепла.
- 18 – При пользовании прибором следует обеспечить надлежащее пространство над и вокруг него. Во время работы прибор не может касаться никаких легковоспламеняющихся предметов, например, оформления, бумажных полотенец, штор, одежды и т.п.
- 19 – СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ при использовании прибором на поверхностях, чувствительных к высоким температурам. В этом случае рекомендуется пользоваться изолирующими подкладками.
- 20 –  «Внимание. Горячая поверхность» – Температура доступных поверхностей может быть выше когда прибор работает— это означает, что элементы корпуса в процессе работы значительно нагреваются, БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!!!
- 21 – Прибор нельзя использовать с временными выключателями или другими отдельными системами дистанционного управления.
- 22 – Не допускается устанавливать устройство вблизи источников воды и влаги, например ванн, душевых кабин, бассейнов, и т. д.
- 23 Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.
 - 2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.
 - 3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.
 - 4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.
 - 5 – В случае намокания таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.
 - 6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.
 - 7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.
 - 8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.
 - 9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.
 - 10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.
 - 11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.
- При пользовании тостером необходимо обеспечить надлежащее пространство над и вокруг тостера. Во время работы прибор не может касаться каких-либо легковоспламеняющихся предметов, например: декоративных предметов, бумажных полотенец, штор, одежды и т.п.

СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ, если Вы пользуетесь прибором на поверхностях, чувствительных к высоким температурам. В этом случае рекомендуется пользоваться изолирующими подкладками.

ВНИМАНИЕ: хлеб может сгореть

- НЕ пользуйтесь тостером без выдвижного поддона для крошек, находящегося под прибором.
- Поддон для крошек необходимо регулярно очищать, чтобы чрезмерно накопившиеся крошки не загорелись.
- НЕ пользоваться прибором для поджаривания хлеба или других изделий, таких, как вафли или блинчики, если они намазаны другими пищевыми продуктами.
- Не кладите в прибор поломанный хлеб, поскольку он может заблокировать устройство.
- Если в тостере застрянет поджариваемый продукт, НИКОГДА НЕ извлекайте его с помощью металлического предмета. Это может привести к удару электрическим током. В этом случае ВСЕГДА сначала выньте вилку из розетки. Гренки или другие пищевые продукты в этом случае можно попытаться извлечь с помощью деревянного или пластмассового инструмента.

- Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте устройство самостоятельно.
- Любой ремонт должен выполняться ТОЛЬКО специализированным центром.

Внимание: Все пищевые продукты, которые мы намерены поджаривать в тостере, не должны иметь какой-либо упаковки, например, защитной плёнки и т.п.

Основные сведения:

1. Корпус
2. Регулятор термостата
3. Кнопка „СТОП”
4. Рычаг включения/высвобождающего механизма
5. Поддон для крошек
6. Провод питания
7. Штекер
8. Кнопка функции размораживания „DEFROST”
9. Сигнализационные диоды
10. Кнопки функции подогревания „REHEAT”

Пользование устройством:

Перед первым использованием

- Снимите защитную плёнку и все другие элементы упаковки
- Размотайте и распрямите провод питания
- Включите провод питания в соответствующую розетку
- Установите регулятор термостата на максимальное значение.
- Включите тостер без хлеба, чтобы разогреть нагревательные элементы.
- Через несколько минут тостер сам выключится – направляющие выпрыгнут вверх.

Внимание: Во время первого использования может появиться дым и запах; это вызвано тем, что некоторые детали во время производственного цикла могли быть слегка смазаны, или же вследствие разогрева элементов. Это нормальное явление и после первого использования оно должно прекратиться.

Использование – эксплуатация

- Поставьте прибор на стабильную поверхность.
- При необходимости воспользуйтесь подкладкой для термической изоляции.
- Включите прибор в соответствующую электрическую розетку.
- Установите регулятор термостата на нужное значение.
- Положите продукты, которые Вы хотите поджарить, в отверстия – по одной штуке в каждое отверстие.
- Опустите направляющую вниз с помощью ручки.
- Прибор начнет поджаривать.
- Через несколько минут – в зависимости от установленного значения – хлеб автома-

тически выпрыгнет вверх: процесс поджаривания завершится.

- Вы всегда можете остановить процесс поджаривания, нажав кнопку «Cancel».

ВНИМАНИЕ: если штекер питания включен в электрическую розетку, направляющие тостера нельзя заблокировать в нижнем положении.

Нажмите кнопку „defrost”.

Функция размораживания „defrost» будет включена – загорится диод.

После завершения тостер автоматически выключится – хлеб выпрыгнет вверх.

Внимание! Вы всегда можете прервать процесс с помощью кнопки «Cancel».

Функция размораживания

- Положите замороженный хлеб в отверстия тостера.
- Поверните регулятор термостата на нужное значение.
- Опустите рычаг механизма высвобождения, чтобы включить тостер.
- Нажмите кнопку „defrost”.
- Функция размораживания „defrost» будет включена – загорится диод.
- После завершения тостер автоматически выключится – хлеб выпрыгнет вверх.

Внимание! Вы всегда можете прервать процесс с помощью кнопки „Cancel”.

Функция подогревания «Reheat»

- Положите хлеб в отверстия тостера.
- Поверните регулятор термостата на нужное значение.
- Опустите рычаг механизма высвобождения, чтобы включить тостер.
- Нажмите кнопку „Reheat”.
- Функция подогревания будет включена – возле кнопки „Reheat» загорится диод.
- После завершения тостер автоматически выключится – хлеб выпрыгнет вверх.

Внимание! Вы всегда можете прервать процесс с помощью кнопки «Cancel».

Чистка и уход

Внимание! Чистить только холодный тостер!

- Перед чисткой прибора всегда отключайте его от питания – вынимайте штекер питания из розетки.
- Наружные части корпуса можно чистить с помощью мягкой влажной тряпочки. Не используйте какие-либо агрессивные или абразивные химические средства.
- Поддон для крошек выдвинуть и высыпать накопившиеся крошки.
- Крошки можно также высыпать через отверстие тостера „вверх ногами” над раковиной или мусорным ведром и слегка потрясти.
- После чистки всегда вставляйте обратно поддон для крошек.

Технические параметры: модель

Номинальное напряжение: AC 220-240V 50-60Гц

Максимальная мощность: 850Вт

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a LAFE márka termékét vásárolta meg:

A LAFE márkájú elektromos kenyérpirító egy olyan berendezés, amivel minden pirítósz imádónak rendelkeznie kell. Könnyedén és egyszerűen készíti el a pirítószokat, amiket mindannyian annyira kedvelünk. A berendezés használata és tisztántartása egyszerű, ami mindenki számára megkönnyíti a konyhai előkészületeket.

FIGYELEM:

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadterén használni.

Figyelem!

Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC – a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.

2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.

3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.

4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.

5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.

Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.


6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.

7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.

8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzathoz.

- 10 – A csatlakozó hálózati aljzataból való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.
- 11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe
- 12 – Ne feledkezz meg arról, hogy a berendezés egyes elemei és burkolata működés közben felmelegsznek, ezért fokozott óvatossággal kell eljárni és nem érinteni meg azokat, megégetheted magad – egyedül a fogantyúk/fül készültek fel nem hevülő anyagokból. Éppen ezért a lehűlés pillanatáig ajánlott kizárólag a fogantyúk/fül általi megfogása.
- 13 – A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.
- 14 – SOHA ne takard le a berendezést használat közben egészen addig, amíg teljesen le nem hűl.
- 15 – Ne feledd, a berendezés fűtőelemeinek időbe telik, míg teljesen kihűlnek.
- 16 – A berendezés I. tűzvédelmi osztályú készülék, éppen ezért kizárólag földelt aljzatba csatlakoztatható.
- 17 – A készülék nem használható sütőben, gáz vagy elektromos főzőlapokon vagy egyéb hőforrásokon.
- 18 – A készülék használatakor elegendő teret kell hagyni a berendezés körül és felett. A készülék működés közben nem érintkezhet semmilyen gyúlékony tárggyal, pl. dekoráció, papírtörülköző, függöny, ruházat, stb.
- 19 – KÜLÖNÖS ÓVATOSSÁGGAL KELL ELJÁRNI, ha a készüléket magas hőmérsékletre érzékeny felületeken használod. Ajánlott ilyen esetben a hőszigetelő alátét használata.
- 20 –  "Figyelem Forró Felület" – Az elérhető felületek hőmérséklete működő készülék esetén magasabb lehet, ami azt jelenti, hogy a készülékház elemei működés során jelentősen felhevülnek, LEGYEN ÓVATOS!!!
- 21 – A berendezést nem szabad külső időzítőkkel vagy más külön távirányítású rendszerekkel együtt használni
- 22 – Nem szabad a készüléket víz, fürdőkád, zuhany, medence stb. közelében használni
- 23 A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésére érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.

FIGYELMEZTETÉS

- 1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
- 2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
- 3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
- 4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
- 5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpirítót és annak elemeit meg kell szárítani.
- 6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.

7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.

8 – Ne használja a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadéktartály közelében

9 – Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.

10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.

11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.

A kenyérpirító használatakor elegendő teret kell hagyni a kenyérpirító körül és felett. A készülék működés közben nem érintkezhet semmilyen gyúlékony tárggyal, pl. dekoráció, papírtörülköző, függöny, ruházat, stb.

KÜLÖNÖS ÓVATOSSÁGGAL KELL ELJÁRNI, ha a készüléket magas hőmérsékletre érzékeny felületeken használja. Ajánlott ilyen esetben a hőszigetelő alátét alkalmazása.

FIGYELEM: a pékáru eléghet

- NE használja a kenyérpirítót a kihúzható morzsatálca nélkül, ami a készülék alján található.
- A morzsatálcát rendszeresen tisztítani kell, hogy a túlzottan felgyűlt morzsák ne gyulladjanak meg.
- NE használja a készüléket olyan pékáruk pírítására, mint a gofri vagy palacsinta, hogyha egyéb élelmiszerekkel vannak bekenve.
- Ne helyezzen a készülékbe törött pékárut, mivel az blokkolhatja a berendezést.
- Hogyha a kenyérpirítóba mégis beszorulna a pirított pékáru SOHA NE vegye ki fém eszköz segítségével. Ez elektromos áramütéshez vezethet. Ilyen esetben először mindig húzza ki a csatlakozót az aljzathoz. A pirítókat vagy egyéb élelmiszereket ilyen esetben fa vagy műanyag eszköz segítségével megpróbálhatja kivenni.
- Ha felmerül a gyanúja annak, hogy a készülék meghibásodott, SOHA ne javítsa a készüléket önállóan.
- Valamennyi javítást **KIZÁRÓLAG** szakszervíz végezhet.

Figyelem: Valamennyi élelmiszerről, amit meg szeretnénk pírítani a kenyérpirítóban, el kell távolítani az összes csomagolást, úm. védőfólia, stb.

Alapvető információk:

1. Ház
2. Termosztát tekerőgomb
3. „Cancel” gomb
4. Bekapcsoló/kioldó mechanizmus
5. Morzsagyűjtő tálca
6. Tápkábel
7. Csatlakozó
8. „DEFROST” kiolvasztás funkció gomb
9. Jelző diódák
10. „REHEAT” előmelegítő funkció gomb

A berendezés kezelése:**Az első használat előtt:**

- Vegye le a védőfóliát, valamint az összes csomagolási elemet.
- Hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő dugaljhoz.
- Állítsa a termosztát tekerőgombját maximális értékre.
- Kapcsolja be a kenyérpirítót pékáru nélkül a fűtőelemek felmelegítéséhez.
- Néhány perc múlva a kenyérpirító magától kikapcsol – a sínek felugranak.

Figyelem: Az első használat során füst és szag áradhat a berendezésből, ami abból adódik, hogy a gyártási ciklus folyamán egyes elemek enyhén kenésre kerültek vagy az elemek felmelegedése miatt. Ez egy természetes jelenség és az első használat után ez a jelenség nem ismétlődik meg.

Használat – működtetés

- Helyezze a készüléket stabil felületre.
- Szükség esetén használja a hőszigetelő talpakat.
- Csatlakoztassa a készüléket a megfelelő aljzatba.
- Állítsa a termosztát tekerőgombját a kívánt értékre.
- Helyezze be a nyílásokba azokat a termékeket, amiket meg akar pirítani, egyet – egyet nyílásonként.
- Engedje le a síneket a kar segítségével.
- Készülék pirítani kezd.
- Néhány perc múlva – a beállított értéktől függően a megpirított pékáru felugrik – a pirítási folyamat befejeződik.
- A pirítási folyamat bármikor megállítható a „Cancel” gomb megnyomásával.

FIGYELEM: hogyha a csatlakozó nincs bedugva az aljzatba, a kenyérpirító sínei nem maradnak lenyomva.

Kiolvasztási funkció

- Helyezze be a fagyasztott pékárut a kenyérpirító nyílásaiba.
- Állítsa a termosztát tekerőgombját a kívánt értékre.
- Engedje le a kioldó mechanizmus fogantyúját a kenyérpirító elindításához.
- Nyomja meg a „defrost” gombot.
- A „defrost” kiolvasztási funkció elindul – kigyullad a jelzőfény.
- A funkció végeztével a kenyérpirító automatikusan kikapcsol – a pékáru kiugrik

Figyelem! A folyamat mindig megállítható a „Cancel” gombbal.

„REHEAT” újramelegítő funkció gomb

- Helyezze be a pékárut a kenyérpirító nyílásaiba.

- Állítsa a termosztát tekerőgombját a kívánt értékre.
- Engedje le a kioldó mechanizmus fogantyúját a kenyérpirító elindításához.
- Nyomja meg a „Reheat” gombot.
- Az újramelegítő funkció elindul – a „Reheat” gomb mellett kigyullad a jelzőfény.
- A funkció végeztével a kenyérpirító automatikusan kikapcsol – a pékáru kiugrik
- Figyelem! A folyamat mindig megállítható a „Cancel” gombbal.

Tisztítás és karbantartás

Figyelem! Kizárólag hideg kenyérpirítót tisztítson!

- A készülék tisztítása előtt mindig válassza le a tápfeszültségről a pirítót – vegye ki a csatlakozó dugót az aljzatból.
- A ház külső részei puha, nedves rongy segítségével tisztíthatók meg. Ne használjon semmilyen agresszív vegyszert, súrolószert.
- A morzsatálcát csúsztassa ki és szórja ki a felgyülemllett morzsákat.
- A morzsákat a kenyérpirító „fejfelé” fordításával is ki lehet szórni a mosogató vagy a szemetes felett könnyed rázó mozdulatokkal.
- A tisztítás után mindig helyezze vissza a morzsatálcát.

Műszaki adatok:

Névleges feszültség: AC 220-240V 50-60Hz

Maximális teljesítmény: 850W

Gerbiamas Kliente:

Dėkojame už LAFE produktu įsigijimą:

DĖMESIO:

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas **NĖRA** skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas **NĖRA** skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtina susipažinti su šia instrukcija. Instrukciją būtina išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

1 – Prieš naudojimą būtina patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.

2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį

3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių

4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.

5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.

Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.

6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizines, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizines, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui **TIKTAI** tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.

7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.

8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.


9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.

11 – Negalima dėti **JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ** į įrengimo vidų

12 – Reikia prisiminti, jog kai kurie įrengimo ir jo korpuso elementai darbo metu labai įkaista, todėl reikia elgtis labai atsargiai ir ne prisiliesti prie jų, kad išvengti nudegimų – vien tiktai įrengimo rankena yra pagaminta iš nekaistančių medžiagų. Dėl to iki visiško įrengimo atšalimo rekomenduojama jį imti tiktai už rankenos/rankenų.

13 – Įrengimas turi būti naudojamas tiktai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.

- 14 – NIEKADA neuždenkite įrengimo veikimo metu arba kol visiškai neataušo.
 - 15 – Prisiminkite, jog kaitinimo elementai reikalauja laiko, kad visiškai atauštų.
 - 16 – Įrengimas yra pagamintas I klasės apsaugoje nuo elektros smūgio, todėl turi būti prijungtas prie maitinimo lizdo su įžeminiu.
 - 17 – Negalima naudoti įrengimo orkaitėse, ant dujų ir elektrinių viryklių bei kitu šilumos šaltinių.
 - 18 – Naudojantis įrengimų visada reikia paruošti tam tinkamą aplinką virš ir aplinkui. Įrengimas jo veikimo metu negali liesti lengvai degių daiktų, kaip pvz.: dekoracijos, popieriniai rankšluosčiai, užuolaidos, apranga ir pan.
 - 19 – REIKIA BŪTI LABAI ATSARGIAM jeigu naudojate įrengimą ant aukštai temperatūrai jautraus paviršiaus. Rekomenduojama tada naudoti apsauginius padus.
 - 20 –  "Dėmesio Karštas paviršius" – Prieinamų paviršių temperatūra gali būti aukštesnė, kai prietaisas veikia, kas reiškia, kad korpuso elementai įrengimo darbo metu žymiai įkaista, BŪKITE ATSARGŪS!!!
 - 21 – Įrengimas negali būti naudojamas su išoriniais laiko jungikliais arba kitomis atskiromis nuotolinio valdymo sistemomis.
 - 22 – NEGALIMA naudoti įrengimo šalia atvirų vandens šaltinių, vinių, dušo kabinų, baseinų ir pan.
 - 23 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo. Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.
- Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tikrai specialiaame servise.**

PERSPĖJIMAI

- 1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
- 2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadinimo žymės.
- 3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
- 4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiaame servise.
- 5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
- 6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
- 7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
- 8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
- 9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
- 10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
- 11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.

DĖMESIO: duona gali sudegti

- NE naudokite skrudintuvo be ištraukiamo trupinių padėklo, esančio įrengimo apačioje.
- Trupinių padėklą reikia reguliariai valyti, kad jame susikauptų trupiniai neužsidegtų.
- NE naudokite įrengimo apkepinti duonos ar panašiams gaminiams, kaip vafiliai ar blyneliai, jeigu jie yra užtepti kitais maisto produktais.
- Nedėkite į įrengimą sulaužytų duonos rėkių, nes gali užblokuoti skrudintuvą.
- Jeigu apkepamas produktas užstrigtų įrengimo viduje, NIEKADA NETRAUKITE jo metalinio daikto pagalba. Tai gali sukelti elektros išvaržą.
- Tokiu atveju VISADA pirmiausia atjunkite įrengimą nuo elektros lizdo. Skrebučius ar kitus maisto produktus galite bandyti ištraukti medinio ar plastikinio įrankio pagalba.

Dėmesio: Nuo visų maisto produktų, kuriuos norėsime apkepinti skrudintuve, reikia nuimti įpakavimą, tokį kaip apsauginė plėvelė ir pan.

Įrengimo aptarnavimas:

1. Korpusas
2. Termostato reguliatorius
3. Mygtukas „Cancel“
4. Jungimo/lėtinimo mechanizmo svirtis
5. Trupinių padėklas
6. Maitinimo laidas
7. Kištukas
8. Atšaldymo funkcijos mygtukas „DEFROST“
9. Indikatoriai
10. Šildymo funkcijos mygtukas „REHEAT“

Prieš pirmą naudojimą:

- Nuimkite apsauginę plėvelę bei kitus įpakavimo elementus.
- Išsukite bei ištiesinkite maitinimo laidą.
- Prijunkite maitinimo laidą prie tinkamo lizdo.
- Nustatykite termostato reguliatorių maksimaliai vertei.
- Įjunkite skrudintuvą be duonos, kad pašildyti kaitinimo elementus.
- Po kelių minučių skrudintuvas išsijungs pats – bėgeliai iššoks į viršų.

Dėmesio: Pirmo naudojimo metu gali atsirasti dūmai ir kvapas, tai gali atsitikti dėl gamyklinio elementų sutepimo ar jų kaitinimo. Tai yra normalus reiškinys ir po pirmo naudojimo neturėtų pasikartoti.

Naudojimas – eksploatacija

- Pastatykite įrengimą ant stabilaus paviršiaus.
- Jeigu reikia, panaudokite padą terminei izoliacijai.
- Prijunkite įrengimą prie tinkamo maitinimo lizdo.
- Nustatykite termostato reguliatorių į norimą padėtį

- Įdėkite norimus apskrudinti produktus į angas – po vieną į kiekvieną angą.
- Nuleiskite svirtį
- Rengimas pradės skrudinti.
- Po kelių minučių – priklausomai nuo pasirinkto režimo apskrudusi duona automatiškai iššoks į viršų – baigsis skrudinimo procesas.
- Skrudinimo procesą galima sustabdyti paspaudžiant mygtuką „Cancel“

DĖMESIO: jeigu kištukas nėra prijungtas prie maitinimo lizdo, tai bėgeliai neužsifiksuos apatinėje padėtyje.

Atšaldymo funkcija

- Įdėkite užšaldytą duoną į skrudintuvo angas.
- Nustatykite termostato reguliatorių į norimą padėtį.
- Nuleiskite lėtinimo mechanizmo svirtį, kad įjungti skrudintuvą.
- Paspauskite mygtuką „defrost“
- Atšaldymo funkcija „defrost“ bus įjungta – įsijungs diodas
- Po atšaldymo skrudintuvas automatiškai išsijungs – duona iššoks į viršų.

Dėmesio! Procesą visada galima sustabdyti paspaudus mygtuką „Cancel“.

Šildymo funkcija „Reheat“

- Įdėkite duoną į skrudintuvo angas.
- Nustatykite termostato reguliatorių į norimą padėtį.
- Nuleiskite lėtinimo mechanizmo svirtį, kad įjungti skrudintuvą.
- Paspauskite mygtuką „Reheat“
- Šildymo funkcija bus įjungta – šalia mygtuko „Reheat“ užsidegs diodas
- Po pašildymo skrudintuvas automatiškai išsijungs – duona iššoks į viršų.

Dėmesio! Procesą visada galima sustabdyti paspaudus mygtuką „Cancel“.

Valymas bei priežiūra

Dėmesio! Valyti tiktai šaltą įrengimą!

- Prieš valymą įrengimą būtinai atjunkite nuo maitinimo lizdo – ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Išorines korpuso dalis galima valyti drėgno, minkšto skudurėlio pagalba.
- Nenaudokite jokių stiprių cheminių bei šveičiamųjų valiklių.
- Trupinių padėklą ištraukti ir pašalinti trupinius.
- Trupinius taip pat galima pašalinti apvertus skrudintuvą „aukštini kojomis“ virš kriauklės arba šiukšlių kibiro ir švelniai pakračius.
- Visada po valymo įdėkite trupinių padėklą atgal.

Techniniai duomenys

Nominali įtampa: AC 220-240V 50-60Hz

Didžiausias galingumas: 850 W

Cienījamais Klient:

Pateicamies par zīmola LAFE produkta iegādāšanos:

Uzmanību :

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaiemes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC-maiņstrāva, bet DC – līdztstrāva.

2 – Pirms lietošanas attīt un iztaisnot barošanas vadu.

3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšīņai nav nekādu redzamu bojājumu.

4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.

5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.

6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.

BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.

7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.


9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.

10 – Izvelkot kontaktdakšīņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšīņu.

11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS

12 – Nepieciešams atcerēties, ka dažas ierīces daļas kā arī korpusa daļas ļoti sakarst, tāpēc nepieciešams ievērot īpašu uzmanību un nepieskarties pie tiem, var applaucēties – tikai ierīces rokturis ir izgatavots no nesakarstošiem materiāliem. Tāpēc līdz atdzišanas momentam ieteicams satvert tikai aiz rokturiem.

13 – Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.

- 14 – Nekad darba laikā kā arī līdz pilnīgai atdzišanai nepārsedz ierīci.
- 15 – Atceries, ka ierīces sildīšanas elementiem līdz pilnīgai atdzišanai nepieciešams laiks.
- 16 – Ierīce ir izgatavota I ugunsdrošības aizsardzības klasē un tāpēc tai bez ierunām jābūt pievienotai pie barošanas vada aprīkota ar iezemējumu.
- 17 – Ierīci nedrīkst lietot cepeškrāsnīs, gāzes vai elektriskās plīvēs vai citos siltuma avotos.
- 18 – Lietojot ierīci virs un apkārt tās nepieciešams nodrošināt atbilstošu telpu. Ierīce darba laikā nevar pieskarties pie nekādiem viegli uzliesmojošiem priekšmetiem kā piem.: dekorācijas, papīra dvieļiem, aizkariem, apģērbiem un tml.
- 19 – **NEPIECIEŠAMS IEVĒROT UZMANĪBU** lietojot ierīci virsmās jūtīgās uz augstu temperatūru. Tādā gadījumā ieteicams lietot izolācijas paliktņus.
- 20 –  "Uzmanību Karsta Virsma" – Pieejamo virsmu temperatūra var būt augstāka kad ierīce strādā, kas nozīmē korpusa elementi ierīces darba laikā ievērojami sakarst, **IEVĒROT UZMANĪBU!!!**
- 21 – Ierīci nedrīkst lietot ar ārējiem laika slēdžiem vai citām atsevišķām distances vadības sistēmām
- 22 – Ierīci nedrīkst lietot ūdens avotu, vannu, dušu, baseinu un tml. tuvumā.
- 23– Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem. Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS

- 1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- 2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
- 3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktligzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
- 4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
- 5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšiņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
- 6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
- 7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta **NEKAD** nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
- 8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidrums tvertnes tuvumā.
- 9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
- 10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
- 11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktligzdā pārbaudi vai kontaktligzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.

UZMANĪBU: maize var piedegt

- NELIETOT tosteri bez izbīdāmās drupatu paplātes, kura atrodas ierīces apakšā.
- Drupatu paplāti nepieciešams regulāri tīrīt, lai pārmērīgi sakratās drupatas neaizdegtos.
- NELIETOT ierīci maizes vai citu izstrādājumu piem. vafeļu un pankūku apcepšanai, ja tie ir apsmērēti ar citiem pārtikas produktiem.
- NELIETOT ierīcē sadrumstalotu maizi, jo ierīci var bloķēt.
- Ja ierīcē notiks apcepamā produkta iekļīlēšanās NEKAD neizņem to ar metāla priekšmeta palīdzību. Var notikt elektriskās strāvas trieciens.
- Tādā gadījumā VIENMĒR vispirms izņem kontaktdakšīņu no kontaktlīgzdas. Tādā gadījumā grauzdiņus vai citus pārtikas produktus var mēģināt izņemt ar koka vai plastmasas priekšmetu.

Uzmanību: Visiem pārtikas produktiem, kurus vēlamies ierīcē apcept jābūt bez visā veida iepakojuma piemēram drošības plēves un tml.

Ierīces apkalpošana:

1. Korpus
2. Termostata regulators
3. „Cancel” poga
4. Ieslēgšanas svira/atbrīvošanas mehānisms
5. Drupatu paplāte
6. Barošanas vads
7. Kontaktdakšīņa
8. Atsaldēšanas funkcijas „DEFROST” poga
9. Signalizējošās diodes
10. Sildīšanas funkcijas „REHEAT” poga

Pirms pirmās lietošanas:

- Noņem aizsargplēvi un visus citus iepakojuma elementus.
- Attīt un iztaisnot barošanas vadu.
- Pievienot barošanas vadu atbilstošā ligzdā.
- Uzstādit termostata regulatoru uz maksimālo vērtību.
- Ieslēgt tosteri bez maizes, lai izsildītu sildīšanas elementus.
- Pēc dažām minūtēm tosters pats izslēgsies – vadotnes izbīdīsies uz augšu.

Uzmanību: Pirmās lietošanas laikā var izdalīties dūmi un smaka, jo dažas daļas ražošanas procesā var būt nedaudz ieeļļotas un elementi sakarst. Tā ir normāla parādība un pēc pirmās lietošanas tā neatkārtosies.

Lietošana – ekspluatācija

- Novietot ierīci uz stabilas virsmas.
- Nepieciešamības gadījumā izmantot termiskās izolācija paliktni.
- Pievienot ierīci atbilstošā barošanas ligzdā.
- Uzstādit termostata regulatoru vēlamā stāvoklī

- Ieliec produktus, kurus vēlies apcept atverēs – pa vienam gabalam katrā atverē.
- Izmantojot rokturi nolaid vadotni uz leju
- Ierīce sāks apcept.
- Pēc pāris minūtēm – atkarībā no uzstādītās vērtības apceptā maize automātiski izleks uz augšu – apcepšanas process beidzies.
- Apcepšanas procesu vienmēr var pārtraukt nospiežot „Cancel” pogu

Uzmanību: ja barošanas kontaktdakšiņa nav pievienota barošanas ligzdā tostera vadotnes nevar bloķēt apakšējā stāvoklī.

Atsaldēšanas funkcija

- Ieliec sasaldēto maizi tostera atverēs.
- Pagriez termostata regulatoru vēlamā stāvoklī.
- Tostera palaišanai nolaid atbrīvošanas mehānisma sviru.
- Nospied pogu „defrost”
- Atsaldēšanas funkcija „defrost” tiks palaista – iedegsies diode
- Pēc atsaldēšanas tostera automātiski izslēgsies – maize izleks uz augšu.

Uzmanību! Procesu vienmēr var pārtraukt ar „Cancel” pogu.

Sildīšanas funkcija „Reheat”

- Ieliec maizi tostera atverēs.
- Pagriez termostata regulatoru vēlamā stāvoklī.
- Tostera palaišanai nolaid atbrīvošanas mehānisma sviru.
- Nospied pogu „Reheat”
- Sildīšanas funkcija tiks palaista – pie pogas „Reheat” diode deg
- Pēc sildīšanas tostera automātiski izslēgsies – maize izleks uz augšu.

Uzmanību! Procesu vienmēr var pārtraukt ar „Cancel” pogu.

Tīrīšana un konservācija

Uzmanību! Tīrīt tikai atdzesētu ierīci!

- Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr to atvienot no barošanas – izņem kontaktdakšiņu no barošanas ligzdas.
- Ārējās korpusa daļas var tīrīt ar mīkstu mitru drānu.
- Nelietot nekādus agresīvus ķīmiskus un abrazīvus līdzekļus.
- Izbīdīt drupatu paplāti un sakrājušās drupatas izbērt.
- Drupatas var arī izbērt pagriežot tosteri „ar kājām gaisā” virs izlietnes vai atkritumu groza un viegli pakratīt.
- Pēc tīrīšanas drupatu paplāti vienmēr iebīdīt atpakaļ.

Tehniskie dati

Maiņstrāva: AC 220-240V 50-60Hz

Maksimālā jauda: 850 W

Hea klient!

Tervitused ja tänud LAFE toote ostmise puhul:

TÄHELEPANU!

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

SEADME OHUTU KASUTAMINE

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.

2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.

3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.

4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.

5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.

6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.

7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.


9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.

11 – ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.

12 – Pidage meeles, et kui seade on kasutusel, siis muutuvad selle mõned osad ja korpuse väga tuliseks. Olge väga ettevaatlik ja ärge neid seadme osi puudutage, sest muidu tekib põletusohu – ainult käepide on valmistatud kuumakindlast materjalist. Seetõttu tuleks seadet selle jahtumiseni haarata ainult käepidemest.

13 – Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.

- 14 – Ärge kunagi katke seadet, kui see on kasutusel või kuni see on täielikult maha jahtunud.
 - 15 – Pidage meeles, et kütteelementide jahtumine võib veidi aega võtta.
 - 16 – Seadmel on elektrilöögi kaitsehinnang I, seetõttu on kohustuslik, et seade tuleb ühendada maandusega vooluvõrku.
 - 17 – Ära kasutage seadet praeahjudes, gaasiahjudes, elektripliitidel ega koos muude sooju-sallikatega.
 - 18 – Seadme kasutamisel peab selle ümber ja kohale jääma piisavalt ruumi. Seadme kasuta-misel ei tohi see puutuda kokku tuleohtlike esemetega, nagu dekoratiivsed elemendid, paber-rätikud, kardinad, riided jne.
 - 19 – Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet pindadel, mis on tundlik kõrgetele temperatuuri-dele. Sellistel juhtudel tuleks kasutada kuumakindlat alust.
 - 20 -  "Tähelepanu Kuum Pind" – Välispindade temperatuur võib olla kõrgem, kui seade töötab, mis tähendab, et korpuse elemendid seadme töö ajal kuumenevad oluliselt, OLGE ET-TEVAATLIKUD!!!
 - 21 – Seadet ei tohi kasutada väliste aeglülitite või muude eraldi kaugjuhtimissüsteemidega.
 - 22 – ÄRGE kasutage seadet veeallikate, vanni, duši, basseini vms läheduses.
 - 23 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamise tekitatud kahjude eest. Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektri-süsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.
- TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõtte.**

HOIATUSED

- 1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
- 2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
- 3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrilaste stan-dardite ja sätetega.
- 4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
- 5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.
- 6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- 7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
- 8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täide-tud anumate lähedal.
- 9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
- 10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.
- 11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud para-meetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.

HOIATUS! Leib/sai võib minna kõrbema.

- Ärge kasutage rösterit, ilma et seadme alla oleks paigaldatud väljatõmmatav purukandik.

- Purukandikut tuleb regulaarselt puhastada.
- Nii väldite kogunenud puru süttimist.
- ÄRGE kasutage seadet leiva-, saia- ega muude toodete, nagu vahvlite või pannkookide soojendamiseks, kui need on kaetud muude toiduainetega.
- Ärge pange seadmesse katkist leiva- või saiaviilu, sest see võib seadme sisemusse kinni jääda.
- Kui röstitav toode jääb seadmesse kinni, siis ÄRGE kunagi proovige toodet eemaldada ühegi metallist esemega. Metallesemete kasutamine kinnijäänud leiva- või saiatüki eemaldamisel võib põhjustada elektrilöögi.
- Sellisel juhul tuleb seadme toitejuhe ALATI seinakontaktist eemaldada. Vajadusel võib kinnijäänud röstleiva, -saia või mõne muu toiduaine eemaldamiseks kasutada puidust või plastikust vahendit.

Hoiatus! Kõikidelt toiduainetelt, mida kavatakse seadmes röstida, tuleb eemaldada pakend, nagu kaitsev kile jne.

Seadme kasutamine:

1. Korpus
2. Pruunistamisregulaator
3. Stoppnupp
4. Aktiveerimise hoob / vabastamismehhanismi hoob
5. Purukandik
6. Toitejuhe
7. Toitepistik
8. DEFROST sulatamisnupp
9. LED-signaaltuled
10. REHEAT taaskuumutusnupp

Enne esimest kasutamist:

- eemaldage kaitsekile ning ülejäänud pakendiosad;
- reguleerige toitejuhe parajaks;
- ühendage pistik sobiva seinakontaktiga;
- seadke termostaat max asendisse;
- lülitage röster kütteelemendi soojendamiseks ilma leiva- või saiaviiluta sisse;
- röster lülitab end mõne minuti pärast ise automaatselt välja – röstimisraam koos kangiga hüppavad seadmes ülespoole.

TÄHELEPANU! Seadmest võib esimesel kasutamisel tulla spetsiifilist lõhna ja suitsu, sest seadme mõned osad võivad olla tootmise käigus kergelt õlitatud või mõned elemendid muutuvad kuumaks. See on normaalne ja peaks pärast seadme esmakordset kasutamist kaduma.

Kasutamine – käitlemine Urzytkowanie – eksploatacja

- Asetage seade kindlale pinnale.
- Vajadusel kasutage soojusisolatsioonimaterjali.
- Ühendage seade voluvõrku.
- Seadke pruunistamisregulaator soovitud asendisse.

- Asetage tooted, mida soovite soojendada, oma lahritesse – igasse lahrisse üks.
- Tooge röstimiskang alla.
- Seade hakkab leiva- või saiaviilu röstima.
- Paari minuti pärast, sõltuvalt pruunistamisregulaatoriga seatud väärtusest, hüppab röstimiskang koos leiva- või saiaviiluga automaatselt ülespoole – röstimine on lõpetatud.
- Röstimist on võimalik igal ajal röstri stoppnuppu vajutades katkestada.

TÄHELEPANU! Kui pistik ei ole vooluvõrguga ühendatud, siis ei ole võimalik röstimiskangi alumisse asendisse lukustada.

Sulatusfunktsioon

- Pange külmutatud leiva- või saiaviil rösterisse.
- Seadke pruunistamisregulaator soovitud asendisse.
- Tooge vabastamismehhanismi kang allapoole ja aktiveerige röster.
- Vajutage DEFROST sulatusnupule.
- Sulatusfunktsioon lülitub sisse – süttib LED-tuli).
- Kui sulatusprotsess on lõppenud, siis lülitub röster automaatselt välja – leiva või saiaviil hüppab ülespoole.

TÄHELEPANU! Protsessi on võimalik igal ajal röstri stoppnuppu vajutades katkestada.

REHEAT taaskuumutusfunktsioon

- Pange külmutatud leiva- või saiaviil rösterisse.
- Seadke pruunistamisregulaator soovitud asendisse.
- Tooge vabastamismehhanismi kang allapoole ja aktiveerige röster.
- Vajutage DEFROST sulatusnupule.
- Taaskuumutusfunktsioon lülitub sisse – süttib REHEAT nupu kõrval asuv LED-tuli
- Kui taaskuumutusprotsess on lõppenud, siis lülitub röster automaatselt välja – leiva või saiaviil hüppab ülespoole.

TÄHELEPANU! Protsessi on võimalik igal ajal röstri stoppnuppu vajutades katkestada.

Puhastamine ja hooldus Czyszczenie i konserwacja

TÄHELEPANU! Puhastage seadet ainult siis, kui see on jahtunud!

- Puhastamise ajaks eemaldage seade alati vooluvõrgust – eemaldage pistik seinakontaktist.
- Seadme välisosasid võib puhastada pehme ja niiske lapiga.
- Ärge kasutage tugevatoimelisi ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Purukandik tuleb seadmest välja tõmmata ja kogunenud puru eemaldada.
- Puru võib eemaldada ka rösteri valamu või prügikasti kohal tagurpidi keerates ja seda kergelt raputades.
- Ärge unustage purukandikut pärast puhastamist omale kohale tagasi panna.

Tehnilised andmed

Nimipinge: AC 220-240V 50-60Hz

Max väljundvõimsus: 850 W



Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utiřizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utiřizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

Symbol odpadov pôvodom z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečením správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie oňadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

A WEEE szimbólum használata azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőivel, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdėrimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājāsaimniecības atkritumu. Pareiza utiřizācija palīdz sargāt apkārtējo vidi. Šī produkta reciklinda detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiřizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE ehk elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadete ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks liseteavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmeäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl

Lafé®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa